

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser thermoelektrischen XXL-Trolley-, Kühl- und Wärmebox. In dieser Box bringen Sie einiges an Lebensmitteln und Getränken unter. Füllen Sie sie nach Herzenslust, denn Dank der Trolley-Funktion, gibt es anschließend keine mühselige Schlepperei – Sie ziehen die Box ganz entspannt hinter sich her. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Kühl- und Wärmebox optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Thermoelektrische XXL-Trolley-, Kühl- und Wärmebox
- Trennwand (in der Box)
- Zigarettenanzünder-Stecker
- Stromstecker
- Bedienungsanleitung

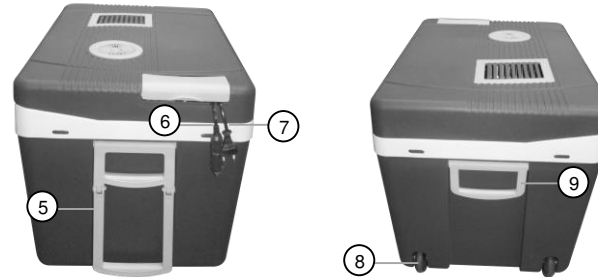
Technische Daten

Stromversorgung	Steckdose	230 V AC / 50 Hz
	Fahrzeug	12 / 24 V DC
Leistungsaufnahme	Kühlung	60 W (Steckdose) 46 W (Fahrzeug)
	Heizung	55 W (Steckdose) 42 W (Fahrzeug)
Kühlungskapazität	10 – 15°C unter Umgebungstemperatur (25°C)	
Heizkapazität	55 – 65°C	
Fassungsvermögen	50 l	
Haushaltskühlgeräte-Kategorie	10	
Energieeffizienzklasse	E	
Jährlicher Energieverbrauch (AEC)	280 kWh/annum	
Klimaklasse	N	
Luftschallemissionen	41 dB	
Schutzklasse	IP20	
Maße	61,5 x 42 x 42 cm	
Gewicht	9,5 kg	

Produktdetails



- | | | | |
|---|-----------------------|---|-----------------|
| 1 | Schalter- / Kabelfach | 3 | Lüftungsöffnung |
| 2 | Lüfter | 4 | Truhengriff |



- | | | | |
|---|----------------------|---|-----------|
| 5 | Trolley- / Handgriff | 8 | Rollen |
| 6 | DC-Fahrzeug-Stecker | 9 | Handgriff |
| 7 | AC-Strom-Stecker | | |

Inbetriebnahme

1. Öffnen Sie das Schalter-/ Kabelfach.
2. Ziehen Sie das entsprechende Kabel (AC / DC) vorsichtig heraus. Legen Sie es in die Führungsrille, damit es nicht eingeklemmt wird.
3. Stellen Sie sicher, dass der Modus-Schalter im Schalter- / Kabelfach auf der Position **OFF** steht.
4. Verbinden Sie das Kabel mit der entsprechenden Stromquelle.

- DC: Zigarettenanzünder-Anschluss eines Fahrzeugs
- AC: geeignete Steckdose

Verwendung



HINWEIS:

Stellen Sie den Modus-Schalter auf die Position **OFF** und warten Sie drei Minuten, bevor Sie den Betriebs-Modus wechseln.

Kühlungs-Modus

1. Öffnen Sie das Schalter- / Kabelfach.
2. Stellen Sie den Modus-Schalter auf die Position **COLD**. Die grüne LED leuchtet.
3. Schließen Sie das Schalter- / Kabelfach. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt wird!
4. Öffnen Sie die Truhe.
5. Legen Sie am besten bereits vorgekühlte Getränke oder Lebensmittel in die Truhe.



HINWEIS:

Stellen Sie keine offenen Getränke oder Lebensmittel in die Truhe.

6. Es dauert ca. 60 Minuten, bis Ihre Truhe die maximale Kühlkapazität erreicht hat. Ihre Truhe kühlt den Inhalt, solange sie eingeschaltet ist und mit Strom versorgt wird.
7. Stellen Sie den Modus-Schalter auf die Position **OFF**, um Ihre Truhe nach dem Gebrauch auszuschalten. Trennen Sie sie dann von der Stromversorgung.
8. Verstauen Sie das Kabel wieder sicher im Schalter- / Kabelfach.

Warmhalte-Modus

1. Öffnen Sie das Schalter- / Kabelfach.
2. Stellen Sie den Modus-Schalter auf die Position **HOT**. Die rote LED leuchtet.
3. Schließen Sie das Schalter- / Kabelfach. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt wird!
4. Öffnen Sie die Truhe.
5. Legen Sie die warmen Speisen oder Getränke in die Truhe.



HINWEIS:

Stellen Sie keine offenen Getränke oder Lebensmittel in die Truhe.

6. Es dauert ca. 60 Minuten, bis Ihre Truhe die maximale Heizkapazität erreicht hat. Ihre Truhe wärmt den Inhalt, solange sie eingeschaltet ist und mit Strom versorgt wird.
7. Stellen Sie den Modus-Schalter auf die Position **OFF**, um Ihre Truhe nach dem Gebrauch auszuschalten. Trennen Sie sie dann von der Stromversorgung.

8. Verstauen Sie das Kabel wieder sicher im Schalter- / Kabelfach.

Transport

Tragen Sie Ihre Truhe an den Handgriffen. Oder Klappen Sie den Trolley-Griff aus und ziehen Sie sie hinter sich her.

Reinigung

Stellen Sie den Modus-Schalter auf die Position **OFF** und trennen Sie Ihre Truhe von der Stromversorgung, bevor Sie sie reinigen.

Reinigen Sie Ihre Truhe mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie bei starker Verschmutzung eine milde Seife.

- Tauchen Sie Ihre Truhe nicht in Wasser!
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuertücher.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist geeignet zum Campingeinsatz.
- Dieses Gerät darf nicht dem Regen ausgesetzt werden.

- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Es darf außerdem nicht zur Stolperfalle werden.
- Benutzen Sie nach Möglichkeit keine Verlängerungskabel. Falls dies unumgänglich ist, benutzen Sie nur GS-geprüfte, spritzwassergeschützte, einfache Verlängerungskabel (keine Mehrfachsteckdosen), die für die Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt sind.
- Stellen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Benutzen Sie nur Steckdosen mit Schutzkontakt.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Schütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere der Truhe.
- Transportieren oder lagern Sie das Gerät nicht auf der Seite.
- Legen Sie keine offenen Getränke oder Lebensmittel in die Truhe.
- Schließen Sie das Gerät stets nur an eine Stromquelle an, entweder DC oder AC.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Stecken Sie keine Gegenstände oder Körperteile in Lüftungsöffnungen oder Lüfter.
- Spülen Sie die Truhe nicht mit Wasser aus. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuertücher.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-7535-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
13.01.2017

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-7535 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:
www.xcase.de
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette glacière trolley thermoélectrique chaud/froid XXL. Transportez facilement de grandes quantités d'aliments et de boissons : avec un grand volume de rangement et des roulettes pratiques, tirez la glacière derrière vous et ne manquez de rien pour votre pique-nique ou soirée en extérieur. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Glacière trolley thermoélectrique chaud/froid XXL
- Paroi de séparation (dans la glacière)
- Fiche pour allume-cigare
- Fiche d'alimentation
- Mode d'emploi

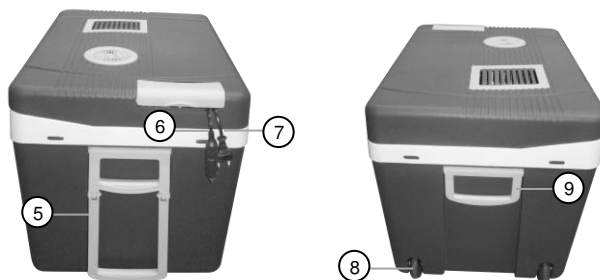
Caractéristiques techniques

Alimentation	Adaptateur pour prise électrique	230 V AC / 50 Hz
	Véhicule	12 / 24 V DC
Puissance absorbée	Rafraîchissement	60 W (prise secteur) 46 W (véhicule)
	Chauffe	55 W (prise secteur) 42 W (véhicule)
Capacité de rafraîchissement		10 à 15 °C sous la température ambiante (25 °C)
Capacité de chauffe		55 à 65 °C
Capacité		50 L
Catégorie d'appareil électroménager refroidissant		10
Classe d'efficacité énergétique		E
Consommation énergétique annuelle		280 kWh/annum
Classe climatique		N
Émissions de bruit aérien		41 dB
Indice de protection		IP20
Dimensions		61,5 x 42 x 42 cm
Poids		9,5 kg

Description du produit



- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Compartiment pour câble/commutateur | 3 | Trou d'aération |
| 2 | Ventilateur | 4 | Poignée du coffre |



- | | | | |
|---|-------------------------|---|---------|
| 5 | Poignée trolley | 8 | Roues |
| 6 | Fiche allume-cigare | 9 | Poignée |
| 7 | Fiche d'alimentation AC | | |

Mise en marche

1. Ouvrez le compartiment pour câble/commutateur.
2. Sortez avec précaution le câble approprié (AC / DC). Placez-le dans la rainure, de façon à ce qu'il ne soit pas coincé.
3. Assurez-vous que le commutateur de mode dans le compartiment pour câble/commutateur est bien en position **OFF**.
4. Branchez le câble à la source d'alimentation appropriée.
 - DC : prise allume-cigare d'un véhicule
 - AC : prise murale compatible

Utilisation



NOTE :
Placez le commutateur de mode en position **OFF** et patientez trois minutes avant de passer en mode fonctionnement.

Mode Rafraîchissement

1. Ouvrez le compartiment pour câble/commutateur.
2. Placez le commutateur de mode sur la position **COLD**. La LED verte brille.
3. Fermez le compartiment pour câble/commutateur. Assurez-vous que le câble ne se coince pas !
4. Ouvrez le coffre.
5. Placez dans le coffre des boissons ou aliments de préférences déjà frais.



NOTE :
Ne placez pas dans le coffre de boissons ou d'aliments ouverts.

6. Il faut environ 60 minutes pour que la glacière atteigne sa capacité de refroidissement maximale. La glacière rafraîchit ce qu'elle contient tant qu'elle est allumée et alimentée en électricité.
7. Placez le commutateur de mode sur la position **OFF** pour éteindre la glacière après utilisation. Débranchez-la ensuite de l'alimentation.
8. Rangez le câble en sécurité dans le compartiment pour câble/commutateur.

Mode Maintien au chaud

1. Ouvrez le compartiment pour câble/commutateur.
2. Placez le commutateur de mode sur la position **HOT**. La LED rouge brille.
3. Fermez le compartiment pour câble/commutateur. Assurez-vous que le câble ne se coince pas !
4. Ouvrez le coffre.
5. Placez les aliments ou boissons chaud(e)s dans le coffre.



NOTE :
Ne placez pas dans le coffre de boissons ou d'aliments ouverts.

6. Il faut environ 60 minutes pour que la glacière atteigne sa capacité de maintien au chaud maximale. La glacière maintient au chaud ce qu'elle contient tant qu'elle est allumée et alimentée en électricité.

- Placez le commutateur de mode sur la position **OFF** pour éteindre la glacière après utilisation. Débranchez-la ensuite de l'alimentation.
- Rangez le câble en sécurité dans le compartiment pour câble/commutateur.

Transport

Transportez votre glacière à l'aide des poignées. Ou déployez la poignée trolley et tirez la glacière derrière vous.

Nettoyage

Placez le commutateur de mode en position **OFF** et débranchez la glacière de l'alimentation avant de le nettoyer. Pour nettoyer la glacière, utilisez un chiffon doux et légèrement humide. En cas de fortes salissures, utilisez un peu de savon doux.

- Ne plongez jamais la glacière dans l'eau !
- N'utilisez pas de produit nettoyant ni de lingette.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil convient pour une utilisation en camping.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie.
- Ne saisissez jamais la fiche d'alimentation avec des mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou dans des pièces avec une humidité élevée.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise murale, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Veillez à ne pas plier, écraser, pincer le câble d'alimentation, ni à l'exposer à des sources de chaleur ou des objets pointus ou tranchants. Évitez de laisser l'appareil devenir un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.
- Si possible, n'utilisez pas de câble de rallonge. Si cela s'avère inévitable, veillez à n'utiliser que des câbles de rallonge simples (pas de multiprise), correspondant aux normes de sécurité en vigueur, protégés contre les éclaboussures et conçus avec des caractéristiques appropriées à l'appareil.
- Avant de le brancher à l'alimentation, assurez-vous que l'indication de tension électrique inscrite sur l'appareil correspond bien à celle délivrée par votre prise murale. Utilisez uniquement des prises murales reliées à la terre.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil.
- Ne versez pas d'eau ni d'autre liquide à l'intérieur de la glacière.
- Ne transportez pas et ne stockez pas l'appareil en le renversant sur le côté.
- Ne placez pas dans le coffre de la glacière de boissons ou d'aliments ouverts.
- Branchez toujours l'appareil à une source d'alimentation électrique AC ou DC.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- N'introduisez aucun objet ou partie du corps dans les ouvertures d'aération ou au niveau des ventilateurs.
- Ne rincez pas l'appareil avec de l'eau. N'utilisez pas de produit nettoyant ni de lingette.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou le connecteur présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NX-7535 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
13.01.2017

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.